



## W numerze:

- \* *Budżet Gminy Chełm Śląski na 2010 r.*
- \* *Stawki podatków*
- \* *Najważniejsze inwestycje*
- \* *Świąteczne spotkania*
- \* *Wiadomości ze szkół*
- \* *Sport*
- \* *Kultura*

# Jubileuszowy Sylwester w Gminie



Sylwestrowa noc była sdeszczowa, jednak ta nieszczęśliwa aura nie odstraszyła mieszkańców Chełmu Śląskiego, licznie witających Nowy Rok na placu przy urzędzie gminy. Podczas imprezy, która rozpoczęła się już o godzinie 22.00, na żywo wystąpił Zespół „Smokey Band” z największymi przebojami legendarnej grupy SMOKIE. O północy życzenia udanego roku 2010 mieszkańcom gminy złożyli wójt Stanisław Jagoda i proboszcz chełmskiej parafii, ks. Piotr Guzy, którzy wraz z mieszkańcami Chełmu wzniesli szampanem toast za pomyślność gminy. Po wystąpieniu wójta i proboszcza rozpoczął się efektowny pokaz sztucznych ogni a po nim dalszy ciąg wspaniałej zabawy. Powitaniem Nowego Roku rozpoczęło świętowanie jubileuszu 15- lecia samodzielności Gminy Chełm Śląski.

**W NOWYM 2010 ROKU  
WSZYSTKIM MIESZKAŃCOM GMINY CHEŁM ŚLĄSKI  
SKŁADAM NAJSERDECZNIJSZE ŻYCZENIA.  
ŻYCZĘ DOBREGO ZDROWIA, SPOKOJU,  
REALIZACJI WSZYSTKICH PLANÓW I ZAMIERZEŃ  
ORAZ WSZELKIEJ POMYŚLNOŚCI W ŻYCIU OSOBISTYM I RODZINNYM  
STANISŁAW JAGODA  
WÓJT GMINY CHEŁM ŚLĄSKI**

# Budżet Gminy Chełm Śląski na 2010 rok

## Prognozowane dochody budżetu gminy na 2010 rok wyniosą 31.293.355 zł w tym:

1) z podatków: rolnego, leśnego, od nieruchomości, od środków transportowych, karty podatkowej, od spadków i darowizn, od czynności cywilnoprawnych	3.767.596 zł
2) z opłat: skarbowej, eksploatacyjnej, targowej	4.971.800 zł
3) z różnych opłat pobieranych na podstawie odrębnych przepisów (czynsze mieszkaniowe, koncesje alkoholowe, opłata za zajęcie pasa drogowego, opłata produktowa)	540.900 zł
4) z usług świadczonych przez jednostki budżetowe (szkoły podstawowe, gimnazjum, przedszkola, referaty Urzędu)	297.249 zł
5) udziały w podatku dochodowym od osób fizycznych i prawnych	3.607.298 zł
6) z majątku gminy	705.200 zł
7) z oprocentowania środków na rachunku bankowym oraz odsetek za nieterminowo regulowane podatki i opłaty	356.180 zł
8) subwencje z budżetu państwa - oświatowa, równoważąca	4.332.434 zł
9) wpływy z różnych dochodów	716.000 zł
10) dotacje celowe na dofinansowanie zadań własnych oraz na realizację zadań z zakresu administracji rządowej i powiatowej zleconych i przejętych porozumieniami	965.874 zł
11) środki funduszy strukturalnych Unii Europejskiej	11.032.824 zł

## **Wydatki budżetu gminy na 2010 rok wyniosą kwotę 33.999.291 zł**

i obejmują następujące zadania w zakresie:

<b>1) rolnictwo i łowiectwo</b>	<b>9.922.298 zł</b>
- budowa kanalizacji sanitarnej, wodociągu oraz	9.292.698 zł
- wpłatę na rzecz izb rolniczych w wysokości 2% wpływów z podatku rolnego	1.600 zł
- koszty dopłat do ceny ścieków oraz ubezpieczenie oczyszczalni	628.000 zł
<b>2) wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz i wodę</b>	<b>187.000 zł</b>
- koszty dopłaty do ceny wody dostarczanej dla gospodarstw domowych,	187.000 zł
<b>3) gospodarki komunalnej i mieszkaniowej</b>	<b>9.700.231 zł</b>
- lokalnego transportu zbiorowego (linia 554, 149, 166)	1.169.000 zł
- remontów cząstkowych, kapitałnych na drogach lokalnych	302.600 zł
- przebudowy dróg i chodników	5.718.331 zł
- utrzymania nieruchomości gminnych	255.000 zł
- kosztów gospodarowania nieruchomościami	210.100 zł
- opracowania dokumentacji nowych planów zagospodarowania przestrzennego	23.000 zł
- budowa lokali socjalnych	500.000 zł
- kosztów patrolowania terenów gminy	145.000 zł
- oczyszczanie gminy	417.200 zł
- ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu (program niskiej emisji)	300.000 zł
- oświetlenia ulic, placów oraz budowę nowych punktów świetlnych	573.000 zł
- kosztów utrzymania i napraw ławek, wiat przystankowych, tablic ogłoszeniowych	15.000 zł
- budowa placu zabaw	40.000 zł
- realizacja zadań wynikających z przepisów o likwidacji zjawiska bezdomności zwierząt	32.000 zł
<b>4) oświaty, edukacyjnej opieki wychowawczej, kultury, kultury fizycznej i sportu</b>	<b>8.666.562 zł</b>
- utrzymania dwóch szkół podstawowych	2.611.884 zł
- gimnazjum	1.399.586 zł
- zespołu szkół ponadgimnazjalnych	897.877 zł
- dwóch gminnych przedszkoli oraz	1.787.714 zł
- zespołu obsługi administracyjno-ekonomicznej szkół	403.979 zł

- dotacje na pokrycie kosztów utrzymania dzieci będących mieszkańcami gminy, a uczęszczających do przedszkoli na terenie innych gmin	13.196 zł
- koszty dowożenia uczniów, doskonalenie kadry nauczycielskiej, organizację konkursu, wycieczek	112.528 zł
- stypendia dla uczniów	25.000 zł
- dotacja na utrzymanie	
Gminnej Świetlicy Środowiskowej	416.000 zł
Gminnej Biblioteki Publicznej	148.000 zł
- organizacja imprez kulturalnych, wydawniczych, promocję gminy, współpracę kulturalną z zagranicą	170.863 zł
- zagospodarowanie terenu KS STAL oraz koszty utrzymania obiektu sportowego	483.600 zł
- partycypacja w kosztach utrzymania "organistówki", utrzymanie grobów powstańców	10.646 zł
- dotacje na sfinansowanie lub dofinansowanie zadań z zakresu sportu kwalifikowanego	145.000 zł
- pokrycia kosztów organizacji imprez sportowych oraz	20.689 zł
- stypendia sportowe	20.000 zł
<b>5) ochrony zdrowia i pomocy społecznej</b>	<b>1.690.557 zł</b>
- dotacja dla SP ZOZ w Chełmie Śląskim do doształcania personelu medycznego i profilaktykę zdrowotną	16.000 zł
- zakupu usług zdrowotnych dla dzieci przedszkolnych	2.150 zł
- remonty w budynku ZOZ	30.000 zł
- realizacja programu przeciwdziałania alkoholizmowi i narkomani	73.500 zł
- świadczenia rodzinne, udzielanie zasiłków i pomoc w naturze	996.200 zł
- utrzymania GOPS	484.707 zł
- dodatki mieszkaniowe	62.000 zł
- pomoc finansowa dla powiatu na zadanie realizowane przez powiat - wspieranie osób niepełnosprawnych	26.000 zł
<b>6) administracji publicznej, ochrony przeciwpożarowej</b>	<b>3.266.643 zł</b>
- wydatków organów rady gminy	133.000 zł
- kosztów utrzymania urzędu gminy i wydatki związane z poborem podatków i opłat	2.837.563 zł
- utrzymania OSP i zakup samochodu ratowniczo-gaśniczego	286.080 zł
- pomoc finansowa w pokryciu kosztów utrzymania policji	10.000 zł
<b>7) obsługi długu publicznego</b>	
(odsetki od długoterminowych pożyczek zaciągniętych w WFOŚ i GW na budowę kanalizacji sanitarnej oraz modernizację kotłowni)	240.000 zł
8) różnych rozliczeń (rezerwa na nieprzewidziane wydatki)	326.000 zł

Budżet gminy na 2010 rok zamyka się deficytem w wysokości 2.705.936 zł, który pokryty zostanie przychodami z:

- nadwyżki budżetowej z lat ubiegłych w kwocie 1.405.936 zł
- wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na r-ku bieżącym budżetu, wynikającej z rozliczeń pożyczek z lat poprzednich w kwocie 1.300.000 zł



**PROGRAM REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOSCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



### Ruszyły prace budowlane związane z przebudową ul. Górnośląskiej

Rozpoczęły się prace budowlane związane z przebudową ul. Górnośląskiej w Chełmie Śląskim. Wykonawca inwestycji firma DRO-GRÓD zrealizowała I etap zadania tj. wybudowana została kanalizacja deszczowa. Dalsza część prac - czyli budowa chodnika oraz wykonanie nowej nawierzchni drogi rozpocznie się po okresie zimowym - wiosną 2010r. Na inwestycję tą gmina pozyskała środki z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013 w wysokości 85% kosztów kwalifikowanych.

### Złożono wniosek o dofinansowanie przebudowy gminnego odcinka ul. Śląskiej ze środków unijnych

Gmina Chełm Śląski złożyła wniosek o dofinansowanie kolejnej inwestycji ze środków unijnych. Projekt dotyczy budowy chodnika przy ul. Śląskiej wraz z odwodnieniem i odtworzeniem jezdni na odcinku od ul. Chełmskiej do ul. Odrodzenia (droga gminna) w Chełmie Śląskim. Obecnie trwają prace związane z oceną formalną złożonych wniosków. Rozstrzygnięcie konkursu zaplanowano na koniec kwietnia 2010r.

# STAWKI PODATKU OD ŚRODKÓW TRANSPORTOWYCH NA 2010 rok

Lp.	Wyszczególnienie	Gmina Chelm Śląski
1.	Samochody ciężarowe: powyżej 3,5 tony do 5,5 tony włącznie powyżej 5,5 tony do 9 ton włącznie powyżej 9 ton do poniżej 12 ton równej lub wyższej niż 12 ton, stawki podatku w zależności od liczby osi, dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu i rodzaju zawieszenia	452,00 zł 556,00 zł 782,00 zł
2.	<b>ciągniki siodłowe i balastowe</b> przystosowane do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów: od 3,5 tony do poniżej 12 ton równej lub wyższej niż 12 ton - stawki podatku, w zależności od liczby osi, dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu i rodzaju zawieszenia	1.126,00 zł
3.	<b>przyczepy i naczepy</b> , z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą: od 7 ton do poniżej 12 ton równą lub wyższą niż 12 ton - stawki podatku, w zależności od liczby osi, dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu i rodzaju zawieszenia	504,00 zł
4.	<b>autobusy</b> o liczbie miejsc do siedzenia (łącznie z miejscem kierowcy): mniejszej niż 30 miejsc równej lub wyższej niż 30 miejsc	556,00 zł 1.680,00 zł

## STAWKI PODATKU DLA POJAZDÓW ciężarowych o masie równej lub wyższej niż 12 ton

Liczba osi i dopuszczalna masa całkowita - w tonach		Stawka podatku w złotych	
nie mniej niż	mniej niż	oś- osie jezdne z zawieszeniem pneumatycznym lub z zawieszeniem uznanym za równoważne	inne systemy zawieszenia osi jezdnych
		<b>dwie osie</b>	
12	15	900	1.234
15		956	1.418
		<b>trzy osie</b>	
12	25	1.148	1.770
25		1.234	1.770
		<b>cztery osie i więcej</b>	
12	29	1.234	1.866
29		1.866	2.684

## STAWKI PODATKU DLA POJAZDÓW ciągników siodłowych lub balastowych o masie równej lub wyższej niż 12 ton

Liczba osi i dopuszczalnej masa całkowita zespołu pojazdów w tonach*		Stawka podatku w złotych	
nie mniej niż	mniej niż	oś - osie jezdne z zawieszeniem pneumatycznym lub zawieszeniem uznanym za równoważne	Inne systemy zawieszenia osi jezdnych
		<b>dwie osie</b>	
12	31	1.352	1.576
31		1.598	2.080
		<b>trzy osie</b>	
12	40	1.802	2.028
40		2.028	2.684

## STAWKI PODATKU DLA POJAZDÓW

naczepek, przyczep z pojazdem silnikowym o masie równej lub wyższej niż 12 ton

Liczba osi i dopuszczalnej masa całkowita zespołu pojazdów w tonach*		Stawka podatku w złotych	
nie mniej niż	mniej niż	oś- osie jezdne z zawieszeniem pneumatycznym lub z zawieszeniem uznanym za równoważne	inne systemy zawieszenia osi jezdnych
		<b>jedna oś</b>	
12	18	556	676
18	25	622	782
25		676	900
		<b>dwie osie</b>	
12	33	782	1.008
33	38	1.008	1.460
38		1.286	1.910
		<b>trzy osie</b>	
12	38	1.234	1.352
38		1.460	1.576

## STAWKI PODATKU OD NIERUCHOMOŚCI NA 2010 rok

Lp.	Wyszczególnienie	Gmina Chełm Śląski
1.	Od 1 m <sup>2</sup> pow. użytkowej budynków mieszkalnych lub ich części	0,55zł.
2.	Od 1m <sup>2</sup> pow. użytkowej budynków lub ich części związanych z działalnością gospodarczą oraz od części bud. mieszkalnych zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej	16,80zł.
3.	Od 1 m <sup>2</sup> powierzchni użytkowej budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym	8,00zł.
4.	Od 1 m <sup>2</sup> powierzchni użytkowej budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych	4,00zł.
5.	Od 1m <sup>2</sup> powierzchni użytkowej pozostałych budynków lub ich części	4,20 zł.
6.	Od wartości budowli związanych z działalnością gospodarczą	2%
7.	Od 1m <sup>2</sup> powierzchni gruntów:	
	a/ związanych z działalnością gospodarczą	0,70 zł.
	b/ pozostałych	0,14 zł.
	c/ pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych – od 1 ha pow.	3,40 zł.

### Zmiana godzin urzędowania !

W związku z potrzebą dostosowania czasu pracy pracowników Urzędu Gminy w Chełmie Śląskim do przepisów kodeksu pracy, nastąpiła zmiana godzin urzędowania.

#### Urząd Gminy czynny jest:

poniedziałek, środa, czwartek od godz. 7.30 do godz. 15.30  
wtorek od godz. 9.00 do godz. 17.00  
piątek od godz. 7.30 do godz. 14.00

#### Kasa czynna jest :

poniedziałek, czwartek od godz. 8.00 do godz. 14.30  
wtorek od godz. 9.00 do godz. 16.30  
środa od godz. 8.00 do godz. 13.30  
piątek od godz. 8.00 do godz. 13.00

W ostatnim dniu roboczym każdego miesiąca, kasa czynna jest do godz. 11.00

## Informacja o inwestycjach w IV kwartale 2009 r

**B**udowa kanalizacji sanitarnej Etap B jest zakończona i mieszkańcy Chełm Śląskiego mogą już z niej korzystać. W ramach tej inwestycji zostały ułożone nowe nawierzchnie asfaltowe na ulicach: Brzechwy, Bukietowa wraz z jednostronnym krawężnikiem, Owocowa wraz z nowym chodnikiem i dwustronnym okrawężnikowaniem, część ulicy Dożynkowej, Letnia, Wiosenna na odcinku od ul. Techników do ul. Orkana. Do całkowitego zakończenia tej inwestycji zabrakło odtworzenia ul. Kmicica i części ul. Wiosennej. Prace te zostaną zakończone przy sprzyjających warunkach atmosferycznych.

W czwartym kwartale zostały zakończone następujące inwestycje :

\* **Droga dojazdowa do pół część ul. Błękitnej** o nawierzchni z masy mineralno-asfaltowej na podbudowie tłuczniowej. Długość 700,00 m; szerokość zmienna 4,50 – 3,00 m.

Inwestycja dofinansowana w 50 % z Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych;

\* **Przebudowa ul. Błękitnej** – ulica wykonana z kostki brukowej betonowej na podbudowie tłuczniowej z krawężnikiem dwustronnym na ławie betonowej, odwodniona poprzez spadki poprzeczne i podłużne do wpustów ulicznych połączonych ze studniami chłonnymi i drenażem francuskim.

Szerokość ulicy 4,5 m, długość 453,50 m;

\* **Budowa trzech odcinków chodnika przy DW 934 ul. Chełmska** – inwestycja dofinansowana przez Marszałka Województwa Śląskiego.

ODCINEK I lewostronny od ul. Kurpińskiego do ul. Śląskiej (w km 15+073,5 0 do

km 15+162,25) o dł. 88,75 m i pow.187,5 m<sup>2</sup>; ODCINEK II prawostronny od ul. Miodowej do ul. Osada (w km 16+531,00 do km 16+715,00) o dł. 184,00 i pow. 368,00 m<sup>2</sup>; ODCINEK III lewostronny od istniejącego chodnika do skrzyżowania z ul. Równoległą w Bieruniu – granica Gminy Chełm Śląski (w km 18+242,50 do km 18+472,50) o dł.230,00 m i pow. 460,00 m<sup>2</sup>;

**ŁĄCZNA DŁUGOŚĆ - 502,75 M**  
**ŁĄCZNA POWIERZCHNIA**  
**- 1.015,50 M2**

Chodniki o szer. 2,0 m z kostki brukowej, od strony jezdni ograniczone krawężnikiem betonowym typu ciężkiego 20x30 cm na ławie betonowej, wzdłuż krawężnika ułożono ściek z kostki brukowej osadzony na ławie betonowej podkrawężnikowej, obrzeża betonowe 8x30 cm na ławie betonowej.

Odwodnienie poprzez wpusty uliczne krawężnikowo-jezdniowe, połączone ze studniami rewizyjnymi poprzez przykanaliki z rur PCV. Ze względu na złe warunki atmosferyczne zostały przerwane roboty na **ul. Podłuże**. Prace te zostaną zakończone przy sprzyjających warunkach atmosferycznych. Obecnie trwają prace projektowe dla inwestycji:

\* Budowa chodnika dla pieszych z kanalicją deszczową, przebudową zjazdów, przebudową przepustów drogowych oraz zabezpieczeniem istniejącej infrastruktury technicznej wzdłuż drogi powiatowej ul. Odrodzenia w Chełmie Śląskim w km 00+000,00 do km 01+645.80;

- Przebudowa wodociągu w ul. Górnośląskiej w Chełmie Śląskim.

W październiku 2009 roku w Samodzielnym Publicznym Zakładzie Opieki Zdrowotnej w Chełmie Śląskim przy ul. Kolberga 2 został zakończony remont instalacji centralnego ogrzewania wraz z wymianą grzejników oraz kotłów gazowych. Prace wykonywała firma MARWENT z Piekar Śląskich. Po zakończonych pracach instalacyjnych całość pomieszczeń została pomalowana.



## INFORMACJA

Gminna Spółka  
Komunalna Sp. z o.o.  
informuje,  
że wszelkie awarie  
wodociągowe i kanali-  
zacyjne w Gminie  
Chełm Śląski można  
zgłaszać od ponie-  
działku do piątku pod  
nr tel. 32/2256673-74  
w godzinach  
od 7.30 do 15.30  
oraz całodobowo pod  
nr tel. 513149011.

## Gminna opłatkowa tradycja

**J**ak co roku z okazji Świąt Bożego Narodzenia radni i władze gminy Chełm Śląski spotkali się na opłatku. Wigilię zorganizowano w sali miejscowego przedszkola nr 1.

Przy wigilijnym stole zasiedli zaproszeni przez przewodniczącego RG goście – radni, wójt **Stanisław Jagoda**, kierujący referatami Urzędu Gminy, przedstawiciele stowarzyszeń, Straży Pożarnej, kierownicy i dyrektorzy placówek oświatowych, kulturalnych, zdrowia oraz księża chełmskiej parafii - **ks. Proboszcz Piotr Guzy**, **ks. Senior Eugeniusz Górecki**. Podzielono się opłatkami, wzniesiono toast



za pomyślność gminy i jej mieszkańców w nowym roku. Spotkanie zakończyła wigilijna kolacja z tradycyjnymi potrawami – karpim i makówkami przygotowana przez

przedszkolną kuchnię. Wieczór upłynął na śpiewaniu kolęd, wspomnianiu minionego roku i luźnych przyjacielskich rozmowach przy świątecznym stole.

# Śląska po remoncie

Mieszkańcy Gminy Chełm Śląski w listopadzie 2009r. odetchnęli z ulgą, gdy zakończono remont ul. Śląskiej na odcinku od ul. Chełmskiej do skrzyżowania z ulicą Odrodzenia. Inwestycja ta, pod nazwą „Remont i przebudowa drogi powiatowej 5921S ul. Śląska w Chełmie Śląskim z zastosowaniem „cichych asfaltów”, była współfinansowana przez Gminę Chełm Śląski w kwocie **847.757,00 zł**, Powiat biełuński-łędzki – **747.870, 70 zł** oraz środkami z budżetu państwa, w ramach

oświetlenia ulicznego wraz z przełożeniem sieci energetycznej i teletechnicznej na remontowanym odcinku ul. Śląskiej”. Koszt tego zadania, które wykonała firma BUDOWMONT-7 z Rudy Śląskiej, wyniósł **805.085, 30 zł**. Zlikwidowana została całkowicie napowietrzna sieć energetyczna i teletechniczna, a w to miejsce została ułożona mniej awaryjna sieć kablowa. Ostatnim etapem było wykonanie całkowicie nowego oświetlenia ulicznego wraz z montażem nowych słupów.



„Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych 2008-2011” – **932.799,00 zł**. Łączny koszt inwestycji wyniósł **2.528.426,70 zł**. W ramach tego remontu wykonano wzmocnienia podłoża, wymianę krawężników, nową nakładkę asfaltową, budowę sieci odwadniającej wraz ze studzienkami, budowę chodników po obu stronach drogi oraz około 50 miejsc parkingowych, wyznaczonych grafitową kostką brukową.

Wykonawcą tego zadania było Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych w Katowicach, pod nadzorem powiatu.

Gmina jednocześnie na ul. Śląskiej realizowała zadanie własne: budowę kanalizacji etap B, tak aby prace te były jednocześnie wykonane wraz z przyłączeniem odwodnienia z ulic Bukietowej i Owocowej, zmniejszając tym uciążliwość dla mieszkańców.

Ponadto gmina w ramach budżetu 2009r. zrealizowała zadanie pod nazwą „Budowa

Łączny koszt inwestycji poniesiony przez Gminę Chełm Śląski w ul. Śląską wyniósł **1.652.842,30 zł**.

Czas Bożego Narodzenia to wyjątkowy okres w roku. Bez wątpienia niezwykłą atmosferę tworzą między innymi świąteczne ozdoby naszych domów oraz posesji, które tradycyjnie już od lat o tej porze roku upiększają nasze otoczenie. Wypiękniła również ulica Śląska w centrum Chełmu Śląskiego i to nie tylko przez ukończony niedawno generalny remont. Wspaniałe, nastrojowe ozdoby świetlne można podziwiać w najbliższym otoczeniu chełmskiego kościoła i Urzędu Gminy, gdzie odbył się niedawno sylwester dla wszystkich mieszkańców i gości, a także na pozostałej części wyremontowanej ulicy. Kolorowe światełka o różnych kształtach (np. choinki, gwiazdy, dzwony, bombki, śnieżynki), wiążących się ze Świętem Narodzenia Pańskiego, spotykamy również na niektórych bocznych ulicach gminy.



## GOPS dla dzieci

Jak co roku Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Chełmie przygotował w sali Gminnego Przedszkola nr 1 poczęstunek dla prawie dwadzieścioro dzieci, najuboższych z gminy, pozostających pod opieką społeczną. Dzieci spotkały się ze Świętym Mikołajem, który obdarował każdego paczką świąteczną. Przy stole, przy słodkim poczęstunku, podzieliły się opłatkiem i złożyły życzenia pomiędzy sobą, pracownikami GOPS i gośćmi, których na spotkanie zaprosiła kierowniczka GOPS **Maria Urbanek**. Do dzieci przyszedł również proboszcz, ks. **Piotr Guzy**, który pobłogosławił opłatki i podzielił się nimi z dziećmi.

## Stypendystą z ZSP w Chełmie Śląskim

Uczeń Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Chełmie Śląskim otrzymał stypendium Prezesa Rady Ministrów.

W dniu 15 grudnia w III LO im. A. Mickiewicza w Katowicach **Adrian Łuczak** podczas uroczystej gali, z rąk Wicewojewody Śląskiego **Adama Matusiewicza** i Śląskiego Kuratora Oświaty **Stanisława Fabera** otrzymał stypendium Prezesa Rady Ministrów. Wyróżnienie to otrzymują uczniowie szkół ponadgimnazjalnych zakończonych maturą, którzy otrzymali promocję z wyróżnieniem, uzyskując przy tym najwyższą w danej szkole średnią ocen lub wykazują szczególne uzdolnienia w co najmniej jednej dziedzinie wiedzy. List gratulacyjny i upominek przekazał Adrianowi również Wójt Gminy Chełm Śl. **Stanisław Jagoda**, który jednocześnie podkreśla, że *to wielki sukces osobisty Adriana, ale świadczący o tym, że w Chełmskiej Szkole Ponadgimnazjalnej można je osiągać. Gmina jako organ prowadzący zapewnia odpowiednie warunki do nauki, reszta pozostaje w rękach nauczycieli i chęciach samych uczniów. Mam nadzieję, że również w następnych latach stypendia i nagrody będą trafiać do uczniów tej szkoły* – mówi Wójt.

## WIGILIA DLA SAMOTNYCH



**D**la prawie trzydziestu osób samotnych z gminy chełmski Ośrodek Pomocy Społecznej przygotował, jak co roku, wieczór wigilijny. Zaproszeni zostali do restauracji Oaza, gdzie zostali ugostzeni tradycyjnymi wigilijnymi potrawami. Nie zabrakło owoców i ciasta, którego było na tyle, że każdy potrzebujący mógł zabrać sobie jeszcze do domu. Oplątkiem przełamali się z nimi, składając życzenia na święta i na Nowy Rok wójt **Stanisław Ja-**

**goda**, przewodniczący RG **Jan Ochmański**, ks. **Piotr Guzy**, pracownicy GOPS i radni. Przy choince śpiewano kolędy, wystąpił zespół parafialny z programem kolędowym a na zakończenie wieczoru każdy z uczestników spotkania otrzymał słodką paczkę od GOPS-u a od gminy tradycyjnie kalendarz. O przewóz uczestników wigilii zadbał, za darmo, Pan **Jan Bialecki**, za co serdeczne podziękowania składa Kierownik GOPS Pani **Maria Urbaneck**.

## Podzielili się opłatkiem

**P**onad siedemdziesiąt osób, członków Stowarzyszenia na Rzecz Osób Niepełnosprawnych i Ich Rodzin w Chełmie Śląskim wraz ze swoimi opiekunami, spotkało się w „Oazie” na corocznym wieczorze wigilijnym. Członków Stowarzyszenia i zaproszonych gości – władze gminy, księży, przedstawiciele starostwa powiatowego, dyrektorów placówek oświatowych z gminy - powitała prezes Stowarzyszenia **Teresa Misterek**. Po wieczorze były występy dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 2 z Chełmu i gości z Ośrodka Szkolno-Wychowawczego z Oświęcimia. Członkowie Stowarzyszenia otrzymali z okazji Świąt Bożego Narodzenia nie tylko serdeczne życzenia od zaproszonych gości ale również paczki świąteczne oraz kalendarze .

## Biskup Miry w chełmskiej świetlicy

**C**o roku w grudniu najmłodszy mieszkańcy gminy Chełm Śląski przychodzą na spotkanie ze świętym Mikołajem. W tym roku spotkanie odbyło się 7 grudnia w sali Gminnej Świetlicy Środowiskowej w budynku Euro-Cen-



trum.

Święty Mikołaj rozdał dla ponad setki dzieci słodkie prezenty. Była jak zawsze bajka teatralna w wykonaniu aktorów teatru ART -RE z Krakowa oraz występ zespołu tanecznego działającego przy gminnej świetlicy.

Organizatorem spotkania ze św. Mikołajem była Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Gminna Świetlica

## DZIEŃ GÓRNIKA



**Z** okazji Dnia Górnika w Szkole Podstawowej nr 2 w Chełmie odbyła się akademii okolicznościowa. Zaproszono na nią tatusiów i dziadków górników, którzy na tę okoliczność przywdziali swoje galowe stroje co wywołało wśród uczniów ogromne zainteresowanie. Goście wysłuchali wierszy, piosenek i podziwiali tańce śląskie. Na zakończenie akademii zaprezentowała się też **Estera Nowrocka** laureatka Gminnego Konkursu Gwarowego „Godomy i śpiewomy po śląsku”.

Dzieci życzyły górnikom zdrowia, opieki św. Barbary i szczęścia, zarówno w życiu

zawodowym jak i prywatnym. Górnicy podziękowali za program artystyczny, za życzenia i laurki, zwrócili też uwagę na piękno gwary śląskiej i konieczność jej pielęgnowania. Dyrektorka szkoły **Regina Pioskowiak** zapewniła, że tradycja barbórkowa będzie w tej szkole pielęgnowana. Górnicy poczęstowali wszystkie dzieci cukierkami.

Akademii „barbórkową” przygotowali nauczyciele - **Barbara Tworzydło** i **Jan Janota**. Oprawę muzyczno-taneczną przygotowała dyr. Szkoły **Regina Pioskowiak** i **Adam Kura**.



## Co dalej z Zespołem Szkół Ponadgimnazjalnych w Chełmie Śląskim?

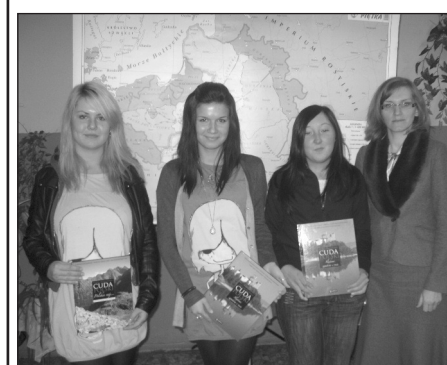
Mimo że do rozpoczęcia nowego roku szkolnego jest jeszcze dużo czasu, Wójt Gminy **Stanisław Jagoda**, Dyrekcja Szkoły i osoby zaangażowane w sprawy oświaty w naszej Gminie planują działania mające na celu taką reorganizację Szkoły, aby była ona atrakcyjna dla młodzieży kończącej gimnazjum oraz dorosłych uzupełniających swoje wykształcenie.

Prognozy demograficzne GUS wykazują, że liczba młodzieży w wieku 16-18 lat będzie w najbliższych latach stale spadać. Już w 2009 roku, w porównaniu do 2005 roku jest jej w Polsce mniej o ok. 12%. Tendencje te obserwowane są też w naszym województwie i powiecie. Według danych Ministerstwa Edukacji Narodowej, porównywalna liczba młodzieży – ok. 44% wybiera co roku, jako dalszy etap kształcenia Licea Ogólnokształcące. Jednocześnie obserwuje się wzrost zainteresowania nauką w technikach i zasadniczych szkołach zawodowych, np. w roku szkolnym 2004/2005 Technikum wybrało 25,7%, ZSZ 16,93%, a prognoza na rok szkolny 2009/2010 (rzeczywiste dane nie są jeszcze publikowane) wynosi 33% uczniów w Technikach i 21% w ZSZ. Na przestrzeni ostatnich lat maleje równocześnie zainteresowanie nauką w Liceach Profilowanych.

Szkoła w Chełmie, z długoletnią tradycją kształcenia w zawodach mechanicznych, a ostatnio też w informatycznych, ma wspierać podbudowę do rozwoju i szybkiego dostosowania do aktualnych potrzeb. „W naszej Gminie sprawy oświaty zawsze traktowane były priorytetowo- podkreśla Wójt **Stanisław Jagoda**, dlatego również teraz, gdy trzeba dostosować Szkołę Ponadgimnazjalną do kształcenia w oczekiwanych przez młodzież i rynek pracy zawodach, w budżecie znajdują się fundusze na utworzenie dobrych warunków do

nauki. Chcemy tutaj kształcić młodzież w zawodach mechanicznych, wykorzystując dobrze wyposażone warsztaty szkolne i nowoczesne programy komputerowe, ale mamy też plan uruchomienia klas tzw. wielozawodowych, gdzie młodzież sama wybierze zawody, szkoła zapewni naukę teorii a praktyczna nauka odbywać się będzie u pracodawców. Wśród proponowanych zawodów znajdują się również atrakcyjne szczególnie dla dziewcząt. Nie ukrywam, że zależy nam bardzo aby dzieci naszych mieszkańców wybierały tę szkołę. Ze swojej strony czynię starania mające zachęcić do współpracy naszych chełmskich rzemieślników i innych pracodawców, gdzie młodzież będzie mogła odbyć praktyczną naukę zawodu a w przyszłości znajdzie pewne zatrudnienie.” Inicjatywę rozwoju szkoły pod kątem nowoczesnego kształcenia zawodowego Wójt Gminy przedstawił przedstawicielom Izby Rzemieślniczej w Katowicach. Cenne uwagi wymienił też z prof. **Janem Klimkiem**, Prezesem Izby Rzemieślniczej oraz Małej i Średniej Przedsiębiorczości w Katowicach, Wiceprezesem Związku Rzemiosła Polskiego, który mimo licznych obowiązków zaoferował swoją pomoc, wiedzę i doświadczenie. Prof. **Jan Klimek** przekazał wójtowi najnowszy materiał Ministerstwa Edukacji Narodowej pt. „Kierunki zmian w kształceniu zawodowym i ustawicznym”, konsultowany m. in. ze środowiskiem organizacji pracodawców, który zawiera bardzo ważne informacje dotyczące długofalowych działań, mających podnieść rangę kształcenia zawodowego w Polsce. Są one również cenne przy planowaniu naszych lokalnych inicjatyw.

Już w najbliższym czasie ustalone zostaną kierunki kształcenia planowane na rok szkolny 2009/2010, przedstawimy je młodzieży gimnazjów i rodzicom, a informacje prześlemy



### Świętowali Niepodległość

Uczniowie Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Chełmie Śląskim uroczysto obchodzili Narodowe Święto Niepodległości. Uroczystościom towarzyszył Szkolny Turniej Wiedzy o Odzyskaniu przez Polskę Niepodległości 11 listopada 1918 roku, zorganizowany przez szkolne Koło Historyczno-Teatralne pod kierunkiem **Joanny Kulesza - Kubiciel**. Uczniowie musieli wykazać się wiedzą merytoryczną, jak również znajomością polskich pieśni patriotycznych. Pierwsze miejsce zajęła drużyna z klasy IV Technikum w składzie: **Magdalena Skalińska, Kamila Ciszevska i Marta Wiarus**. Zwycięzcy uhonorowani zostali okolicznościowymi dyplomami oraz nagrodami książkowymi, które wręczyła dyrektor **Renata Tieman**.

Podczas szkolnych uroczystości związanych z odzyskaniem niepodległości rozstrzygnięty został również konkurs historyczno-plastyczny „Plakat propagandowy Polski Walczącej”. Zorganizowały go **Joanna Kulesza – Kubiciel** oraz **Barbara Ryt**. Konkurs zorganizowany został w ramach obchodów Roku Wielkich Rocznicy Historycznych w roku szkolnym 2009/2010. Zwycięzcą konkursu został **Jakub Chrobok** z klasy II Technikum.

## Uczniowie współpracują z „Rebą”

Uczniowie Technikum w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Chełmie Śląskim rozpoczęli w tym roku współpracę z organizacją odzysku Reba, która zajmuje się recyklingiem zużytych baterii.

W ciągu dwóch miesięcy uczniowie zebrali kilkanaście kilogramów baterii - od najmniejszych baterii zegarkowych po duże baterie R14. Zostaną one przekazane organizacji Reba, która dokona ich recyklingu. W ten sposób uczniowie chcą pokazać, że również dla nich ważna jest ochrona środowiska.



Zgodnie z prawem baterie powinny być podane szczególnej formie recyklingu, nie po-

winno się ich wyrzucać do zwykłych koszy na śmieci.

Największą ilość baterii przynieśli uczniowie klasy III - **Karol Jakubas** (na zdjęciu) oraz **Mariusz Gawel**. Opiekunem akcji w szkole został nauczyciel przedmiotów informatycznych - **Damian Urbańczyk**. W najbliższym czasie uczniowie szkoły wezmą udział również w innych szczytnych akcjach - Góra Grosza 2009, Szlachetna Paczka, a także organizacja kolejnego już finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w styczniu 2010 r.

**W** kalendarz kulturalny gminy wpisał się, już od siedmiu lat, konkurs gwary, który co roku organizowany jest 11 listopada przez Związek Górnśląski i Gminną Świetlicę Środowiskową.

Konkurs odbywa się pod hasłem „Godomy i śpiwomy po Śląsku”. W tym roku finał konkursu odbył się w nowej siedzibie świetlicy, gdzie zaproszono laureatów i gości.

Uroczystość wręczenia nagród uświetnił swoim występem zespół folklorystyczny „Chelmioki”, który uczcił minutą ciszy pamięć **Józefa Wadasa „Furgola”**, znanego chełmskiego folklorysty. Zaproszenie, jak co roku, przyjął kapelan Związku Górnśląskiego ks. **Paweł Buchta** i **Janina Dygacz**, żona **Adolfa Dygacza** oraz żona zmarłego **Józefa Wadasa**.

Do konkursu udział zgłosiły dzieci i młodzież z Chelmu i Kopciowic.

Występujących oceniało znakomite jury – przewodnicząca prof. **Helena Synowiec** i dr **Danuta Krzyżyk** z Uniwersytetu Śląskiego, organista **Czesław Pitera** i dr **Helena Magiera – Molendowska**.

Laureaci tegorocznej gali gwarowej:

Przedszkola - I miejsce – **Maja Sikora, Bartek Kulik, Paulina Sobczyk, Julia Kobiór**, II miejsce – **Paulina Wybraniec, Michał Pustel-**

## POGODALI PO NASZYMU



**nik, Karol Pitera, Jakub Sitko, III – Grzegorz Woźniak. Wyróżnienie: Julia Balasińska.**

Szkoła Podstawowa klasy I – III

Recytacja: I – **Mateusz Wesecki i Karolina Zbylut**, II – **Anna Nowrocka, III – Agata Żórawik** Wyróżnienia: **Kacper Sławicki, Adrian Brzęk, Karolina Cieplak, Damian Szczytowski.** Śpiew: I – **Karolina Hetmańska, II – Magdalena Sedor, Ola Wycisłok**

Klasy IV – VI Recytacja: I – **Eстера Nowrocka, II – Adrian Hetmański** Wyróżnienia: **Paulina Hetmańska, Adrianna Ryszka.** Śpiew: II miejsca: **Sandra Jochymczyk,**

**Dawid Nowrocki, Damian Misterek, Sebastian Otręba i Zespół Szkoły Podstawowej nr 1 z Kopciowic.**

Gimnazjum i Szkoła Ponadgimnazjalna

Recytacja: I – **Klaudia Pioskownik, II – Martyna Polko, Katarzyna Niesyto, III – Sabina Janota, Magdalena Górkiewicz.** Wyróżnienia : **Anna Kramarczyk, Paulina Sojka, Julia Jaronicka, Klaudia Stolorz, Maria Kozioł**

Śpiew: I miejsce – zespół z Gimnazjum w składzie **Sabina Balion, Karolina Bajura, Daniel Boruta.**

## Pierwsze uczniowskie doświadczenia drogą do wiedzy



**U**czniowie klasy II z SP nr 1 w Kopciowicach: **Ania Adamczyk, Klaudia Jarminec, Karolinka Hetmańska, Sandra Kołodziej, Agatka Żórawik, Aurelia Porada, Paulinka Saternus, Natalka Jochymczyk, Adaś Pyczek** oraz **Kuba Rozmus** pod kierunkiem wychowawczynie pani **Anny Pyczek** przez cztery miesiące uczestniczyli w projekcie „Pierwsze uczniowskie doświadczenia drogą do wiedzy”.

Od 5 września do 16 grudnia brali udział w zajęciach pozalekcyjnych, gdzie rozwijali swoje zdolności i zainteresowania w trzech różnych ośrodkach zainteresowań. koncepcja tego projektu jest oparta na założeniu, że każde dziecko jest zdolne, a rolą dorosłych jest dostrzec te zdolności, rozwijając i wspierając je. Podczas tych

zajęć pani **Anna Pyczek** kształtowała u dzieci poczucie własnej wartości, wiarę w sukces i pozytywną samoocenę. Praca opierała się na wspólnym działaniu oraz na uczestnictwie dorosłych i dzieci we wspólnej aktywności. Głównym celem projektu było wdrożenie indywidualnych potrzeb i możliwości uczniów, z wykorzystaniem nowatorskich metod i treści kształcenia oraz wieloaspektowe wspieranie rozwoju umysłowego, społecznego i fizycznego, które odbywało się w oparciu o teorię inteligencji wielorakich Howarda Gardniera.

16 grudnia uczniowie klasy II pochwalili się swoimi osiągnięciami w przedstawieniu pt. „Witajcie w naszej bajce”, na które zostali zaproszeni rodzice, nauczyciele oraz uczniowie całej szkoły.

### Gimnazjalista potrafi

**T**egoroczne Święto Szkoły połączone jak zwykle z obchodami Dnia Regionalnego miało wspaniałą oprawę, a to za sprawą gimnazjalistów, którzy pokazali, że zawsze można na nich liczyć. Ogłoszony konkurs na *Śląską klasę* polegający na prezentacji śląskich strojów tak zmobilizował uczniów, że efekt przeszedł najśmielsze oczekiwania organizatorów. Gimnazjaliści wyglądali wspaniale w śląskich strojach uroczystych, noszonych na co dzień, górniczych roboczych oraz galowych. Taka oprawa towarzyszyła montażowi poetycko- muzycznemu złożonemu z tekstów gwarowych.

Najważniejszym punktem uroczystości było wystąpienie zaproszonego Gościa - Pana



**Rafała Buli**, który opowiedział uczniom historię śląskiej rodziny Kostyrów.

Dzień Regionalny zakończono poczęstunkiem - *śląskim koloczem*- przygotowanym przez klasę II b.

# Citi dla chełmskiej „dwójki”

Fundacja Bankowa im. Leopolda Kronenberga w Warszawie, wspierana przez Citi Bank Handlowy, realizuje w całej Polsce projekt „Światowy dzień Citi dla społeczności”. Na 2009 rok zgłoszone zostały i zrealizowane przez pracowników Banku 74 projekty, z czego 66 – o łącznej wartości 293.076,91 zł – zostało nagrodzonych. Projekty realizuje 600 wolontariuszy. W Chełmie Śląskim, w Szkole Podstawowej nr 2, został zrealizowany projekt zgłoszony przez **Beatę Jaskóła** pt. „Zapewnienie dzieciom kl. I – III miejsca i warunków do twórczej ekspresji ruchowej”. Tym miejscem jest plac zabaw przy szkole, dobrze wyposażony, który ustawili wolontariusze Citi Banku. Plac zabaw został oficjalnie otwarty przez dyrekcję szkoły, władze gminy i z udziałem wolontariuszy. W ramach „Dnia z Bankiem City” odbywały się – 7 listopada - w szkole wielka im-



preza, uczniowie szkoły wzięli udział w zabawie i licznych konkursach za które otrzymali wspaniałe nagrody przekazane przez Citi Bank Handlowy i ze środków otrzymanych od sponsorów. Dyrekcja Szkoły serdecznie dziękuje Fundacji, wolontariuszom, radzie Rodziców a przede wszystkim państwu **Jaskóła** za na-

pisanie i zrealizowanie projektu, bo to dzięki nim uczniowie tej szkoły mają wspaniały plac do zabawy. Dziękuję też wszystkim sponsorom imprezy – państwu **Nowrockim, Sławickim, Sokolowskim, Opitek, Zien-tek, Galusek, Socha**, właścicielom firmy **Achtelik** a także prezesowi KS Stal Chełm Śląski **Krzysztofowi Ziajce**.

## JEDNYM ZDANIEM Z JEDYNKI

### Apel upamiętniający rocznicę wyboru Karola Wojtyły na Stolicę Piotrową

Dnia 19 października odbył się w SP1 uroczysty apel upamiętniający rocznicę wyboru Karola Wojtyły na Stolicę Piotrową. Pod kierunkiem **SM Beniaminy** i **Renaty Ganobis** uczniowie przedstawili program artystyczny. Przypomniane zostały najważniejsze momenty życia Jana Pawła II. Recytowano wiersze poświęcone papieżowi-Polakowi, a także śpiewano utwory z repertuaru Arki Noego i inne.

Jan Paweł II w szczególny sposób kochał młodych ludzi. Dziś, kiedy go już nie ma wśród nas, możemy tylko w tak symboliczny sposób podziękować mu za wszystko, czego nas nauczył i co dla nas uczynił.

### Góra Grosza

Jak co roku Samorząd Uczniowski wspólnie z opiekunem **Anną Krzystanek** zaangażował się w zbiórkę drobnych monet w ramach X edycji akcji Góra Grosza. W tym roku uczniowie SP nr 1 zebrali 92, 81 gr. Zebrane pieniądze zostaną przekazane w styczniu 2010 r. przez Samorząd Uczniowski Stowarzyszeniu Nasz Dom.

### Spektakl profilaktyczny

8 grudnia uczniowie starszych klas w SP1 mieli okazję obejrzeć spektakl profilaktyczny w wykonaniu aktorów z krakowskiego Impresariatu Artystycznego Rondo. Przedstawienie miało na celu pokazanie jak należy skutecznie przeciwdziałać agresji w naszym życiu. W kilku scenach młodzi ludzie mogli obserwować różne sytuacje życiowe. Miały one pokazać im, jak ważne jest to, aby człowiek kontrolował swoje emocje i szukał przyczyn niewłaściwego zachowania. Aktorom dziękujemy za mądry i poruszający spektakl.

### Ślubowanie uczniów I klasy SP nr 1

W dniu 8.10.2009 r. odbyła się uroczystość ślubowania uczniów I klasy. Na uroczystość zostali zaproszeni rodzice, dyrektor szkoły, nauczyciele oraz uczniowie wszystkich klas. Dzieci z klasy I pod opieką pani **Anity Moćko** przygotowały i przedstawiły ciekawy program artystyczny, w którego skład wchodziły piosenki, wiersze oraz układ taneczny. Jak co roku dzieci z klasy I otrzymały symboliczne upominki od uczniów z starszych klas oraz słowniki ortograficzne ufundowane przez Urząd Gminy.

### „Mistrz Hula – Hoop”

13 listopada **Samorząd Uczniowski** w SP nr 1 pod opieką **Anny Krzystanek** zorganizował i przeprowadził konkurs pt. „Mistrz Hula – Hoop”. W wyniku eliminacji wyłoniono po trzech najlepiej „kręcących” uczniów z wszystkich klas. Konkurs główny odbył się na sali gimnastycznej. Zawodnicy wykazali się wspaniałymi umiejętnościami. **Tytuł Mistrza zdobyła Natalia Jochymczyk z kl. II.** II miejsce w kręceniu hula – hoop zajął **Karol Stasiowski z kl. VI**, a trzecie miejsce **Karolina Zbylut z kl. III.** Zwycięzcy otrzymali nagrody rzeczowe, a wszyscy uczestnicy konkursu słodycze.

### Światowy Dzień Pluszowego Misia

25 listopada 2009 r. obchodziliśmy Światowy Dzień Pluszowego Misia. Jak co roku uczniowie przynieśli do szkoły swoje pluszowe przytulanki. Pani bibliotekarka **Anna Krzystanek** przygotowała dla uczniów SP nr 1 liczne atrakcje. Dzieci tańczyły z pluszakami, poznały różne ciekawostki z życia niedźwiedzi. Najwięcej radości sprawiła dzieciom zabawa: „Stary niedźwiedź mocno śpi”. Dzień upłynął w miłej atmosferze.

## TURNIEJ PIŁKI SIATKOWEJ Z OKAZJI ROCZNICY ODZYSKANIA NIEPODLEGŁOŚCI

W Szkole Podstawowej nr 2 w Chełmie Śląskim odbył się turniej piłki siatkowej z okazji rocznicy Odzyskania Niepodległości. Impreza została zorganizowana przez nauczyciela wychowania fizycznego **Grzegorza Zyzaka**.

Wzięły w nim udział dwie drużyny z SP 2 oraz reprezentacja SP 1 z Kopciowic, w kategorii dziewcząt i chłopców.

Dziewczęta SP 2 zagrały bardzo dobry turniej, pierwszy skład wygrał zawody natomiast na miejscu drugim rozgrywki zakończyła reprezentacja SP 1 Kopciowice, miejsce trzecie dla drugiej drużyny z SP 2. Wyniki rozgrywek SP 2 II skład – SP 1 Kopciowice (16 :25, 17 :25), SP 2 II skład – SP 2 I skład (10 :25, 16 :25), SP 2 I skład – SP 1 Kopciowice (25 :9, 25 :4). Siatkarki chełmskiej „dwójki” wystąpiły w składzie:

**Monika Horst, Kornelia Wojtowicz, Sandra Jochymczyk, Dominika Wyciśłok, Anna Wycik, Angelika Miemczok, Katarzyna Brzezińska, Daria Nowak, Ewelina Lech, Paulina Richter, Agata Piwowarczyk, Małgorzata Wasilik.**

Chłopcy ze Szkoły Podstawowej nr 2 spisali się znakomicie pierwszy skład wygrał zawody a na drugim miejscu uplasowała się druga drużyna SP 2, miejsce trzecie dla SP 1 Kopciowice. Wyniki rozgrywek SP 2 II skład – SP 1 Kopciowice (25 :20, 25 :23), SP 2 II skład – SP 2 I skład (14 :25, 20 :25), SP 2 I skład – SP 1 Kopciowice (25 :5, 25 :6). Młodzi siatkarze z SP 2 wystąpili w składzie: **Sławomir Palka, Dawid Achteplik, Dawid Nowrocki, Damian Misterek, Mateusz Gaża, Kamil Hochuł, Piotr Zmuda, Rafał Szary, Damian Biesek,**



**Krzysztof Orzel, Robert Kasperczyk, Dawid Wieczorek, Daniel Mysiorski, Mateusz Rodzyn.**

Mecze sędziowali **Grzegorz Zyzak** i **Aleksander Kiszka**. Nagrody dla szkół podstawowych oraz poczęstunek dla dzieci ufundował Urząd Gminy Chełm Śląski.



### Walczyli o puchar wójta

Pięć drużyn, w tym również jedna drużyna z Brzezinki, walczyło w gminnym turnieju koszykówki organizowanym w grudniu w sali chełmskiego Gimnazjum.

Stawką najwyższą był puchar wójta, który osobiście najlepszej drużynie wręczył wójt **Stanisław Jagoda**.

Do turnieju zgłosiły się drużyny: Brzezinka SQUAD, TYTYRYTY, KONTRA, BASEN, GANDZIA SQUAD THE. Gospodarze, czyli drużyny chełmskie, okazały się bardzo gościnne, bo puchar wójta zdobyła drużyna „Brzezinka SQUAD”.

Mecze sędziował **Dariusz Jakubowski** a organizatorem turnieju z ramienia gminy był **Rafał Grudniok**, nauczyciel gimnazjalny i radny gminy.

Turniej był również pierwszą okazją do wypróbowania nowej sportowej tablicy świetlnej, którą dla Gimnazjum ufundowała firma Marko-Hit. Był to „debiut” tablicy, która będzie służyć uczniom tej placówki i wszystkim, którzy na tej sali rozgrywają mecze i turnieje.

Puchary i piłki dla drużyn w tym turnieju ufundował Urząd Gminy.

## POWIATOWE MISTRZOSTWA W TENISIE STOŁOWYM

23 listopada 2009 roku w Łędzinach odbyły się miejsko - powiatowe Mistrzostwa w Tenisie Stołowym. Reprezentacja Szkoły Podstawowej nr 2 w Chełmie Śląskim, pod opieką nauczyciela **Grzegorza Zyzaka** zaprezentowała się znakomicie. W kategorii chłopców klas I – III, indywidualnie 2 miejsce zdobył **Mateusz Wesecki**, 4 miejsce **Kamil Gaża** a 5 miejsce zajął **Miłosz Jacenty**. W kategorii klas IV – VI dziewczyny zajęły drużynowo miejsce II, indywidualnie zaś **Sandra Jochymczyk** zajęła 3 miejsce, 4 miejsce zdobyła **Dominika Wyciśłok** a 5 miejsce **Adrianna Ryszka**. W kategorii klas

IV – VI chłopcy wywalczyli drużynowo miejsce II, indywidualnie **Rafał Szary** zajął 3 miejsce a **Sławomir Palka** 5 miejsce.

Zawodniczki i zawodnicy SP 2 Chełm Śląski awansowali do dalszych rozgrywek. Pod okiem nauczyciela wychowania fizycznego **Grzegorza Zyzaka** przygotowują się obecnie do udziału w zawodach na szczeblu rejonowym.

Chełmska drużyna wystąpiła w składzie: **Ryszka Adrianna, Jochymczyk Sandra, Wyciśłok Dominika, Wesecki Mateusz, Gaża Kamil, Miłosz Jacent, Szwedor Adam, Szary Rafał, Palka Sławomir.**

## GILE NAJLEPSZE

Zespół o nazwie „Gile” okazał się najlepszy i wygrał w III turnieju piłki nożnej halowej w którym walczone o Puchar Wójta Gminy. Do rozgrywek zgłosiło się 11 drużyn – „Niebieski Chełm”, „Fawent”, „Zapłocie – Błyskawica”, „Bud-Rem”, „No to Sru”, „Wojownicy”, „Last Minute”, „KS Sadza”, „Ogródek”, „Gile” i „UKS Wolny”. Organizatorem turnieju z ramienia gminy był **Grzegorz Zyzak** – nauczyciel w SP2 i radny gminy, mecze sędziował **Łukasz Stęchły**.

Wybrano nie tylko najlepszą drużynę ale też najlepszego bramkarza, którym został **Damian Wilczok** i najlepszego strzelca – **Grzegorz Plewnia**. Tytuł mistrza i puchar wójta – wręczony przez zastępcę **Leszka Maciejewskiego** – wywalczyły „Gile” w



składzie: **Paweł Wisiorek, Piotr Klepka, Andrzej Jałowy, Michał Kotwicki, Bernard Głos, Łukasz Rydzom**. Na II miejscu była drużyna „Wojownicy”: **Adam Jaromin, Grzegorz Plewnia, Janusz i Karol Magiera, Robert Jaromin, Tomasz Ślepek**. III miejsce wywalczyli „No To Sru” – **Paweł Łukaszczyk, Marcin Łukaszczyk, Adam Dąbrowa, Andrzej Guzik, Krzysztof Molczan, Łukasz Granaty, Adam Drozdek**. Nagrody i puchary ufundował Urząd Gminy, napoje i słodycze dla każdego zawodnika zostały ufundowane przez pana **Marka Wątka** z Marko-Hitu z Chełmu.



### Świetlicowe zmagania skatowe

W Gminnej Świetlicy Środowiskowej rozegrano tradycyjny już, XV listopadowy turniej skata o puchar wójta gminy Chełm Śląski. Jego organizatorem, z ramienia gminy, był **Ferdynand Hudzikowski**. Do zawodów skatowych przystąpiło 23 zawodników z Chełmu i Kopciowic. Puchar wójta zdobył **Zygmunt Pastuszka**, II miejsce zdobył w tym turnieju **Konrad Szubert** a III – **Aleksandra Łańska**. Najlepsi w tej grze otrzymali nagrody rzeczowe ufundowane przez Urząd Gminy.

### Młodzi adepci SZTUK WALKI ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Chełmie Śląski znów nie zawiedli



W październiku 2009r podczas otwartych Mistrzostw Świata Federacji WMAA-ROC w Formach Sztuk Walki uczniowie z SP nr 2 w Chełmie Śląskim **Mateusz Saternus** i **Sabina Palka** zdobyli medale. Mateusz w kategorii chłopców do lat 12 zdobył 2 złote medale, 1 srebrny i 1 brązowy. Sabina w kategorii dziewcząt do lat 12 zdobyła brązowy medal. Nie jest to pierwszy sukces tych zawodników. Para ta zdobyła w styczniu ub. r. GRAND PRIX Bierunia i w kwietniu ub. r. PUCHAR EUROPY JUNIORÓW IBF dla najlepszych zawodników. Mateusz na co dzień trenuje w Stowarzyszeniu Big Budo Polska –Bieruń , natomiast Sabina w Big Kung Fu Akademia Prinz Dschero Khana Szkoła Chełm Śląski. **Mateusz Saternus** i **Sabina Palka** otrzymują stypendium sportowe dla uzdolnionych sportowców przyznawane przez Wójta Gminy Chełm Śląski dla zawodników osiągających wysokie wyniki sportowe we współzawodnictwie międzynarodowym lub krajowym.



**Szukasz miejsca gdzie w miłej, kameralnej atmosferze mogłabyś/mógłbyś:  
Poprawić swoją kondycję fizyczną?  
Zgubić kilka kilogramów?  
Ukształtować sylwetkę?**

Niezależnie od tego, czy jesteś pasjonatem aktywnego wypoczynku, czy ciągle się wahasz, czy należysz do osób sprawnych fizycznie, czy do tej sprawności chcesz dążyć.

**Zapraszamy Cię do Nas!**

**Wójt Gminy oraz Gminna Spółka Komunalna Sp. z o.o.**

w Chełmie Śląskim zapraszają do

**OBIEKTU SPORTOWEGO**

przy ul. Techników 4b w Chełmie Śląskim.

Dołożyliśmy wszelkich starań, aby każdy mógł spełnić tu swoje oczekiwania dotyczące kształtowania swojej sylwetki oraz poprawy wydolności organizmu.

Ze swojej strony zapewniamy szereg zajęć z zakresu

**FITNESS,**

tj. Dance, TBC, ABT, Step, Aerobox

prowadzonych przy dobrej muzyce, w miłej i przyjaznej atmosferze, od poniedziałku do piątku w godzinach popołudniowych.

Ponadto do Waszej dyspozycji oddajemy siłownię, na której z pewnością każdy znajdzie coś dla siebie oraz saunę i jacuzzi.

W razie wątpliwości wykwalifikowana kadra służy fachową poradą. Możliwość skorzystania z różnorodnej oferty programów treningowych pozwala dostosować charakter wysiłku do potrzeb i możliwości osób początkujących, jak i zaawansowanych w treningu.

Planujemy poszerzyć zakres zajęć fitness o zajęcia dla osób mających problemy zdrowotne, jak również o zajęcia dla dzieci w wieku szkolnym.

Więcej szczegółowych informacji można

uzyskać pod nr **513-826-297**

w godzinach od 14 do 22 lub osobiście w/w Obiekcie Sportowym w Chełmie Śląskim przy ul. Techników 4b.

**RUCH to zdrowie, dobre samopoczucie i świetna zabawa.**

**Nie zwlekaj dłużej i dołącz do Nas!**

**ZAPRASZAMY !**

## Sukcesy ZSP w Chełmie Śląskim

W hali "Centrum" w Łędzinach odbyły się Mistrzostwa miejsko-powiatowe w tenisie stołowym szkół średnich powiatu bieruńsko-łędzkiego. Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych w Chełmie Śląskim uplasował się drużynowo na drugim miejscu. Najlepszą zawodniczką indywidualną okazała się **Sylwia Znalesniak**, zajmując 3-cie miejsce. Skład drużyny przedstawiał się następująco: **Paulina Bula**, **Paulina Zagórska**, **Sylwia Znalesniak**, **Dawid Wojciuch**, **Łukasz Dzwonkowski**, **Błażej**



**Kobiela**, **Paweł Zagórski**. Opiekunami byli nauczyciele wf- **Grzegorz Wyciśłok** i **Aleksandra Łańska-Gawlik**.

# Gmina w kadrze zatrzymana



6 listopada ub.r. w siedzibie Gminnej Świetlicy Środowiskowej nastąpiło uroczyste rozdanie nagród oraz otwarcie wystawy w konkursie fotograficznym pt. „Gmina Chełm Śląski – moja mała ojczyzna” ogłoszonym przez Wójta Gminy. Pierwszy taki konkurs pokazał, że młodzi ludzie potrafią zobaczyć swoją miejscowość inaczej. Okiem obiektywu uchwycili miejsca pełne uroku.

„Fotografując staraj się pokazać to, czego bez Ciebie nikt by nie zobaczył – powiedział podczas wernisażu do laureatów wójt **Stanisław Jagoda** posługując się w tym miejscu cytatem **Roberta Bressona**. Do konkursu złożonych zostało 8 zestawów prac. Fotografie zgłoszone na konkurs przeszły wszelkie oczekiwania nie tylko wójta Jagody ale

również jurorów, którzy prace oceniali. Prace konkursowe zostały przedstawione w kalendarzu gminnym na 2010 rok.

Fotografie oceniali – **Celina Ganobis** – sekretarz gminy, **Gabriela Penczek** – kierownik Gminnego Zespołu Oświaty, **Grzegorz Grzegorek** – dziennikarz, wydawca publikacji powiatu bieruńsko-lędzińskiego, **Michał Stolecki** – nauczyciel, plastyk.

Wyróżnienie wójta gminy za pracę w kategorii „Wczoraj i Dziś” otrzymała **Katarzyna Bajura**.

Nagrody wójta gminy za prace w kategorii „Ciekawe miejsca – przyroda” otrzymali:

I miejsce – **Monika Jagoda** i **Gabriela Kolny, II – Bożena Wycisłok, III – Karolina Bajura**.

W kategorii „Ciekawe miejsca”: I i III przy-

znano dla **Ksymeny Grządziel, II – zajął Piotr Synowiec**.

Grand Prix wystawy przyznano **Kingze Chochół**, dziewczynie o wielkim talencie, czującej „obiektyw”. Kinga jest uczennicą X LO w Katowicach, fotografowanie to jej największa pasja od kilku lat, gdy otrzymała swój aparat cyfrowy. Tę pasję razem z córką podziela tata Kingi, oboje lubią robić zdjęcia, zwłaszcza na wyprawach górskich. To pierwszy konkurs, w którym pokazała swój talent fotografa i zaraz tak wielki sukces – grand prix wystawy, to na prawdę cieszy – powiedziała Kinga.

To był pierwszy taki konkurs w naszej gminie, ale na tym nie poprzestaniemy – powiedział wójt **Stanisław Jagoda** – chcemy, by na stałe wszedł do gminnego kalendarza imprez.

## ŚWIĘTO BIBLIOTEKI

14 października 2009 r. w Szkole Podstawowej nr 1 w Chełmie Śląskim obchodzono Dzień Edukacji Narodowej. Z tej okazji uczniowie klasy IV wspólnie z wychowawczynią **Anną Krzystanek** przygotowali akademię. Dzieci recytowały wiersze, śpiewały piosenki i składały życzenia nauczycielom.

Po uroczystej akademii odbyły się również konkursy czytelnicze zorganizowane dla uczniów z okazji Międzynarodowego Miesiąca Bibliotek Szkolnych. Impreza biblioteczna w tym roku została przygotowana w współpracy nauczycieli i uczniów z Zespołem Szkół Ponadgimnazjalnych i Szkoły Podstawowej nr 1 w Chełmie Śląskim. Nauczycielki **Barbara Ryt, Anna Krzystanek, Renata Ganobis, Joanna Kulesza-Kubiciel** i **Beata Żuraw** zorganizowały dla uczniów SP1 wspaniałą zabawę. Uczniowie klas: I, II i III brali udział w konkursie bib-



liotecznym dotyczącym znajomości wybranych baśni braci Grimm, a klasy IV, V i VI zmagaly się z lekturą pt. „Pinokio”.

Uczestnicy konkursów czytelniczych zostali nagrodzeni książkami. Nagrody zakupiono ze środków, które otrzymał Zespół

Szkół Ponadgimnazjalnych za udział w akcji „Złota Puszka” i zajęcie pierwszego miejsca. Tego dnia oprócz układania puzzli, jedzenia jabłek, karaoke nie zabrakło również wspólnego czytania. Uczniowie ze szkoły średniej, przebierani w postaci z baśni, czytali dzieciom naszej szkoły w ramach akcji „Poczytaj mi Przyjacielu”.

Inicjatorami współpracy między Szkołą Podstawową nr 1 i Zespołem Szkół Ponadgimnazjalnych w Chełmie Śląskim w ramach akcji „Poczytaj mi Przyjacielu” były nauczycielki **A. Krzystanek** i **B. Ryt**. Główna impreza biblioteczna była wielkim wydarzeniem, ale na tym nie zakończono obchodzenia Międzynarodowego Miesiąca Bibliotek Szkolnych w Szkole Podstawowej nr 1 w Chełmie Śląskim.

Uczniowie wszystkich klas uczestniczyli do końca października w mini-konkursach i zabawach w szkolnej bibliotece.

Uczniowie Szkolnego Koła Przyjaciół Biblioteki raz w tygodniu, w piątek, odwiedzają Dzieci z Przedszkola nr 2 w Chełmie Śląskim. Czytają swoim młodszym kolegom i koleżankom bajki oraz wesołe wierszyki. Spotkania te, to nie tylko czytanie, ale miłe rozmowy i wspólna zabawa.

## POCZYTAJ MI PRZYJACIELU



Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1 przygotowali dla przedszkolaków przedstawienie pt. „Na straganie”. Stroje do występu zostały samodzielnie wykonane przez uczniów. Sztuka bardzo się podobała, a aktorzy zostali nagrodzeni gromkimi brawami. Wspólne czytanie i zabawa sprawia zarówno małym jak i większym dzieciom wiele radości. Inicjatorką współpracy między Przedszkolem nr 2 i Szkołą Podstawową nr 1 w Chełmie Śląskim w ramach akcji „Poczytaj mi Przyjacielu” była pani **Anna Krzystanek**.

## Święto Ziemniaka

30 października w SP nr 1 obchodzono szkolne Święto Ziemniaka. Z tej okazji „**Koło Przyjaciół Biblioteki**” wspólnie z opiekunem **Anną Krzystanek** przygotowało „Turniej Ziemniaczanej Pieczęci”. Wyścig z ziemniakiem na łyżce, ziemniaczany slalom to tylko niektóre z licznych konkurencji turnieju. Uczniowie bawili się wyśmienicie. Dzień ten sprawił wszystkim wiele radości. Każdy zawodnik na zakończenie turnieju otrzymał słodycze. Ogłoszono również konkurs pt. „Ziemniaczany Cudaczek – Dziwaczek”. Dzieci

uruchomiły swoją wyobraźnię i stworzyły cudaczny ziemniaczany świat. Wystawę „Cudaczków” można zobaczyć w szkolnej bibliotece. Zwycięzcy konkursu otrzymali nagrody rzeczowe. Pierwsze miejsce zdobyła **Dominika Pustelnik z kl. IV**, drugie miejsce **Dawid Zemczak z kl. VI**, a trzecie miejsce **Zosia Stasiowska z kl. III** i **Justyna Kozdęba z kl. IV**.

Wyróżnienie w konkursie zdobyły: **Anna Adamczyk z kl. II**, **Agnieszka Jagoda z kl. III**, **Paulina Hetmańska z kl. IV** i **Zuzanna Adamczyk z kl. IV**.

## Jesień organowa w Chełmie



Jeden z koncertów dziesiątego, jubileuszowego festiwalu „Jesień Organowa w Powiecie Bieruńsko-Lędzińskim” odbył się 4 października w neobarokowym kościele Trójcy Przenajświętszej w Chełmie Śląskim. Licznie zgromadzona publiczność oklaskiwała tym razem świetnego trębacza **Tomasza Ślusarczyka** i znanego wirtuoza organów **Wacława Golonkę**. Program koncertu wypełniła przede wszystkim muzyka epoki baroku.

## Jazzowo w świetlicy



Gminna Świetlica Środowiskowa w Chełmie Śląskim była organizatorem koncertu zespołu „**Patsy Gamble Band**”, który odbył się w niedzielę 25 października w auli widowiskowej budynku Euro-Centrum przy ul. Owocowej. Koncert zgromadził liczną publiczność, która bawiła się razem z zespołem.

**Patsy Gamble** - brytyjska saksofonistka, kompozytorka z wieloletnim stażem scenicznym, występowała w wielu krajach świata. Pracuje m in. dla **Roda Stewarda**, **Eugene "Hideaway" Bridgesa**, **Dolly James** na stałe współpracuje również z legendarnym **Mickiem Jaggerem** z The Rolling Stones! Patsy prowadzi również swój własny zespół, którego muzyka oscyluje na pograniczu jazzu soulu i funky. Podczas europejskiej trasy koncertowej, zespół zawitał również do Chełmu Śląskiego, promując koncertem swój najnowszy album „After Sunsets”.

**BEZPŁATNY BIULETYN  
INFORMACYJNY  
URZĘDU GMINY CHEŁM ŚLĄSKI  
NR 4 (23) 2009  
Nakład 2000 egz.  
Druk INTROART  
Mysłowice ul. Katowicka 21**

## JASEŁKA W GIMNAZJUM I SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 1



19 grudnia, w ostatnim dniu zajęć szkolnych, młodzież gimnazjum pod kierunkiem ks. wikarego **Marcina Chmielewskiego** wystawiła przedstawienie Bożonarodzeniowe, zwane w tradycji jasełkami, które obejrzała cała społeczność szkolna. Młodzi ludzie oprócz poświęconego czasu oddali także całe swoje serca w przygotowanie tego przedsięwzięcia. Próby trwały już od początku adwentu. Wielość pomysłów na każdą z postaci sprawiło, że były one wyraziste i niejako stworzone przez samą młodzież. Całe przedstawienie składało się z pięciu scen w których na tle Bożego Narodzenia została przedstawiona historia Pasterzy, którym Aniołowie zwiastują narodziny Syna Bożego, Trzech Mędrców, którym drogę do Betlejem wskazuje gwiazda i oczywiście Heroda. Swoje

miejsce znaleźli także legendarny Czwarty Król, który zmierzając do Betlejem, ograbiony i zmęczony, zostaje ugoszczony przez podstępnych szpiegów złego króla Heroda. Młodzi aktorzy nie tylko pięknie i z zaangażowaniem odgrywali swoje role, ale także wykonywali śpiewy solowe, co zasługuje na pochwałę i podziw. Poszczególne sceny jasełek przeplatane zostały śpiewem znanych, popularnych kolęd i pastorałek, tak by widzowie mogli wziąć w przedstawieniu żywy udział. Wspaniała atmosfera tego dnia sprawiła, że występ młodzieży okazał się dla nich sukcesem i dodał im zapału do dalszej pracy. Pani Dyrektor **Krystyna Malcharek** dziękując młodzieży za przygotowanie tego przedstawienia złożyła całej społeczności szkolnej życzenia zdrowych, spokojnych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia.

Jak co roku przed przerwą świąteczną odbyły się wspaniałe jasełka. Dzieci z klasy trzeciej długo i sumiennie przygotowywane przez **SM Beniaminę** i panią **Urszulę Bigaj** pokazały w piękny sposób narodziny Dzieciątka. W udekorowanej na tę okazję sali gimnastycznej mali aktorzy w ślicznych przebraniach odegrali sceny znane wszystkim z Pisma Świętego. Nie zabrakło pięknego śpiewu kolęd w wykonaniu chóru z klasy czwartej. Jasełka upłynęły w atmosferze radości i wzruszenia. Po przedstawieniu pani dyrektor złożyła wszystkim życzenia spokojnych Świąt Bożego Narodzenia i wszelkiej pomyślności w Nowym Roku. Po zakończonym przedstawieniu uczniowie rozeszli się do sal, w których odbyły się wigilie klasowe.



### „Willkommen in Bethlehem”

18 grudnia 2009 r. Szkolny Klub Europejski „Euro - Gwiazdy” z SP nr 1 pod opieką nauczycielki języka niemieckiego **Anny Krzysanek** przygotował i przedstawił sztukę bożonarodzeniową w języku niemieckim i polskim pt.: „Willkommen in Bethlehem”. Dzieci z kl. IV, V i VI zaśpiewały również kolędy w tych językach. Na przedstawienie zaproszono nauczycieli, wszystkich uczniów naszej szkoły oraz młodszych kolegów i koleżanki z Przedszkole nr 2 w Chełmie Śląskim.



### Zaśpiewajmy kolędę Jezusowi dziś...



Pod takim hasłem w Szkole Podstawowej nr 2 w Chełmie odbył się coroczny koncert kolędowy. Wspólne kolędowanie uczniów szkół chełmskich, przedszkoli oraz zaproszonych gości z powiatu to już czteroletnia tradycja, która na stałe wpisała się w kalendarz imprez tej placówki gminnej. W szkolnym kolędowaniu, jak co roku, pokazali się najmłodszy mieszkańcy gminy czyli uroczce przedszkolaki z gminnych przedszkoli, uczniowie szkół podstawowych z Chełmu i Kopciowic, uczniowie miejscowego Gimnazjum i Zespołu Szkół

Ponadgimnazjalnych a także zaproszeni goście z Łędzin, Bierunia, Goławca i Pszczyny. Zaprezentowali się z kolędami i pastorałkami, w występach indywidualnych i zbiorowych, w śpiewie spokojnym a nawet, momentami, wykrzyczanych w rytmach rockowych zespołów. Pięknie zaprezentował się również występujący po raz pierwszy w tym koncercie szkolny zespół folklorystyczny „Koralinki” z Imielina, który wystąpił w strojach śląskich. Ten koncert na pewno pozostanie w pamięci uczestników na długo.